



MUNICIPIO

Lugano, 2 giugno 2017 trs
centro inf.: 1000.0
ris. mun.: 01/06/2017

Onorevoli Signora e Signori
. Armando Boneff
. Sara Beretta-Piccoli
. Angelo Petralli
. Stefano Gilardi
Consiglieri Comunali
Rispettivi indirizzi

Oggetto: interrogazione no. 874 - "Equità di trattamento e rispetto delle diversità"

Onorevoli Signora e Signori,

in riferimento alla Vostra interrogazione in oggetto, del 28 marzo 2017, rispondiamo qui di seguito puntualmente alle domande poste.

1. *È vero che il Municipio ha già sottoscritto un impegno in tal senso?*

Il Municipio ha già dato il benestare di massima alla richiesta presentata dagli organizzatori.

2. *Quanto costerà globalmente al Comune (spese dirette e indirette) l'organizzazione del Gay Pride?*

Non sono previsti contributi diretti alla manifestazione e le spese indirette saranno calcolabili una volta che sarà valutata l'istanza specifica. In ogni caso si tratta di spese in linea con tutte le altre manifestazioni del genere.

3. *Quali disagi, dove e per quanto tempo deve attendersi la popolazione indigena durante il Gay Pride?*

Non sono previsti disagi diversi dalle altre ordinarie manifestazioni. In particolare solo durante un sabato pomeriggio è prevista la chiusura al traffico del Lungolago.

4. *Quali obiettivi qualitativi e quantitativi si prefigge di raggiungere il Municipio con questa manifestazione?*

La manifestazione si inserisce in un circuito nazionale e internazionale di manifestazioni simili che implicano anche spostamenti di carattere turistico. Le altre città svizzere che ospitano o hanno ospitato queste manifestazioni sono Zurigo, dal 1994 (Zurich Pride Festival), unica città svizzera che l'organizza ogni anno; Berna nel 2017 (è stata la prima in Svizzera nel 1979, poi ancora nel 2000); Friburgo nel 2016 (prima nel 1999 e nel 2013); Sion nel 2015 (prima nel 2001); Basilea, Lucerna, Losanna, Ginevra, Neuchâtel, Delémont, Bienne.

5. *Poiché, si spera, le azioni per la promozione turistica della Città siano state pianificate a media scadenza, ritiene il Municipio che autorizzare il Gay Pride nel periodo di alta stagione sia compatibile con il target dei turisti che abbiamo attirato?*

La manifestazione non ha carattere invasivo, porta anche propri turisti, e ognuno è libero di aderire o trovare alternative.

6. *Il Municipio è a conoscenza di discriminazioni nei confronti degli omosessuali all'interno dell'amministrazione cittadina? È a conoscenza di discriminazioni di altro genere (donne, colore della pelle...)? E se non vi è discriminazione, quale messaggio vogliamo dare al cittadino e al turista?*

Il Municipio non è a conoscenza di discriminazione. Il Municipio ha dato seguito, accogliendo l'iniziativa e la proposta di cittadini che hanno voluto proporre la manifestazione.

7. *La Città è disposta e pronta a legare il suo nome a questo tipo di manifestazioni?*

Il Municipio ha concesso l'autorizzazione e accolto la manifestazione; non è il Municipio ad organizzarla.

8. *Poiché, si spera, le azioni per la promozione della Città siano state pianificate a media scadenza, ritiene il Municipio che autorizzare il Gay Pride sia compatibile con il target dei turisti che abbiamo attirato?*

Si veda la risposta alla domanda no. 5.

9. *Il Municipio è disposto ad accordare un pari trattamento a tutte le Organizzazioni che, in rappresentanza di soggetti associati in base alle preferenze sessuali (e/o ad altre caratteristiche comuni), chiederanno di esibirsi sul suolo pubblico?*

Si, già lo fa ed è sulla base di questo principio che si è mosso.


10. *Se vi fossero richieste superiori ai giorni e ai mezzi disponibili, quali sarebbero i criteri di scelta per evitare discriminazioni?*

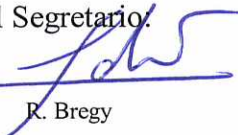
Di solito si riesce a far fronte alle diverse richieste, anche in contemporanea, con accorgimenti di ordine logistico e di gestione del calendario.

A titolo informativo si segnala che l'evasione della presente interrogazione ha comportato un onere lavorativo di due ore.

Ci è grata l'occasione per porgerVi, Onorevoli Signora e Signori, l'espressione dei nostri migliori saluti.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco,  Il Segretario.

Avv. M. Borradori,  R. Bregy

C.p.c.:

- . Consiglio Comunale
- . Municipio
- . Divisione Eventi e Congressi